

ici RADIO-CANADA
radio

sommaire

le huitième concours international de violon de montréal .	3
le barbier de séville de païsiello	5
à banc d'essai jacques drouin, pianiste	7
albert memmi: le juif et israël	8
si l'été revenait d'adamov	17
la fin de l'empire britannique	19
claud garden et l'harmonica	21
l'histoire des sciences	23

Ecoutez les grands moments du **8e Concours international de violon de Montréal** qui seront diffusés à CBF-FM 100,7, à CBF-690 et au réseau AM de la radio de Radio-Canada aux dates suivantes:

Epreuves semi-finales CBF-FM les 31 mai, 1er et 2 juin, 14 et 20 heures directement de la salle Claude-Champagne d'Outremont.

Epreuves finales CBF-FM et réseau AM les 9, 10 et 11 juin, 20 heures directement du théâtre Maisonneuve de la Place des Arts.

Concert de gala CBF, CBF-FM et réseau AM le mardi 13 juin, 20 h 30 directement de la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.

Cet horaire est diffusé intégralement à l'antenne de CBF-FM 100,7, Montréal. Un certain nombre d'émissions incluses dans cet horaire sont aussi diffusées par les postes de la chaîne française AM de Radio-Canada à l'exclusion de CBF-690, Montréal. Si vous ne demeurez pas dans le territoire couvert par l'émetteur de CBF-FM, veuillez consulter l'horaire local.

STATIONS DE LA CHAÎNE AM:

CBF/690 MONTRÉAL
CBV/980 QUÉBEC
CBOF/1250 OTTAWA
CBAF/1300 MONCTON
CJBC/860 TORONTO
CBJ/1580 CHICOUTIMI
CBEF/540 WINDSOR
CBUF-FM/97.7 VANCOUVER

Éditeur: Société Radio-Canada
Service de la publicité de la radio
C.P. 6000, Montréal

Rédacteur en chef intérimaire:
Noël Bisbrouck

Rédacteurs: C. Ferland — R. Houle
G. Galarneau

Horaires: F. Ayotte

Numéro gratuit

Distribution: tél. 285-2671

Frais d'expédition à domicile: \$6.60

Tout chèque ou mandat doit être fait à

l'ordre de: **Ici Radio-Canada Radio**

et adressé à: **Periodica Inc.**
7045, av. du Parc
Montréal 303, Québec
Tél. 274-5468

HUITIÈME CONCOURS INTERNATIONAL DE VIOLON DE MONTRÉAL

Le **8e Concours international de violon de Montréal**, sans contredit l'un des événements musicaux annuels les plus prestigieux du pays, se déroulera cette année du 27 mai au 13 juin inclusivement. Mettant en lice vingt-huit candidats de quinze pays différents, il sera partiellement diffusé à la radio de Radio-Canada. Ainsi, les 31 mai, 1er et 2 juin, de 14 heures à 17 h 30, et de 20 h 03 à 23 h 30, les auditeurs à l'écoute de CBF-FM pourront entendre, directement de la salle Claude-Champagne d'Outremont, la seconde phase des épreuves semi-finales.

De plus, les 9, 10 et 11 juin, de 20 h 03 à 23 heures, à CBF-FM et au réseau AM français de Radio-Canada, les mélomanes sont invités à suivre les épreuves finales avec orchestre qui auront lieu au théâtre Maisonneuve de la Place des Arts.

Quant au concert de gala au cours duquel seront proclamés les grands vainqueurs et qui se tiendra en la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, il passera simultanément sur les ondes de CBF-690, de CBF-FM et du réseau radiophonique français de Radio-Canada, le mardi 13 juin, de 20 h 30 à 23 heures. Tout comme l'an dernier, l'Orchestre symphonique de Montréal qui accompagnera les candidats sera sous la direction de son chef attitré Franz-Paul Decker.

Consacré alternativement aux disciplines du piano, du violon et du chant, le **Concours international de Montréal**, qui suit le même cycle tous les trois ans, s'adressait à nouveau cette année aux jeunes violonistes du monde entier. Comme à l'accoutumée, ils répondirent avec l'enthousiasme qu'on leur connaît, et arriveront des quatre coins du globe pour participer à ces épreuves. C'est ainsi que nous aurons l'occasion d'entendre de jeunes musiciens d'Australie, d'Autriche, de Bulgarie, de Corée, de France, d'Israël, du Japon, du Portugal, de Roumanie, de l'U.R.S.S., des Etats-Unis et du Canada. Ajoutons à cette énumération les représentants du Danemark, de la Finlande et de la Pologne qui viendront chez nous pour la première fois.

UN SEUL CANDIDAT CANADIEN

Fait à signaler, parmi les vingt-huit candidats inscrits à ce concours, un seul est de nationalité canadienne. Il s'agit d'Otto Armin, 28 ans, natif de Winnipeg.

Né dans une famille de musiciens, Otto Armin est violoniste depuis sa plus tendre enfance. A douze ans, en compagnie de sa soeur et de ses deux frères, il forme déjà le Quatuor à cordes Armin, ensemble qui se produit d'abord au Canada, avant d'être invité à faire un stage au Kneisel Hall Summer School de Blue Hill, dans le Maine. Par la suite, les quatre jeunes gens se voient accorder des bourses d'étude et s'inscrivent à l'université de l'Indiana. C'est dans cette institution que le jeune Otto commence sa carrière de musicien d'orchestre. Ses études terminées, il devient membre de l'Orchestre de Cleveland, avec lequel il fait une tournée en Europe et en Russie, sous la direction de George Szell.

De retour parmi nous en 1965, Otto Armin participe à plusieurs tournées de récitals avant d'être nommé assistant du premier violon de l'OSM, poste qu'il occupe pendant plusieurs années.

Aujourd'hui professeur au Conservatoire de musique du Québec de Trois-Rivières ainsi qu'à l'université McGill de Montréal, Otto Armin perfectionne son art auprès de Lorand Fenyves de l'université de Toronto.

NEUF LAURÉATS, DIX GRANDS PRIX

Tout comme les autres candidats, Otto Armin aura la chance de se classer parmi les neuf lauréats de ce concours se méritant ainsi l'un des grands prix qui totalisent une somme de 22,000 dollars répartis comme suit: un premier de 10,000 dollars; un deuxième de 5,000; un troisième de 2,500; un quatrième de 1,500; un cinquième de 1,000; et quatre prix de 500 dollars chacun. Ajoutons à cela un prix spécial de 500 dollars qui sera accordé au meilleur interprète de l'oeuvre canadienne inédite inscrite au programme de l'épreuve finale.

LES MEMBRES DU JURY

Fondé il y a maintenant huit ans par l'Institut international de musique du Canada, le **Concours international de Montréal** exige de ses participants l'un des répertoires les plus complets qui soient. Quant aux membres de son jury, ils sont tous avantageusement connus, tant dans leur pays qu'à l'étranger. Ainsi, cette année, il comprendra les violonistes Stefan Gheorghiu de Roumanie; Valeri Klimov de l'U.R.S.S.; Ricardo Odnoposoff d'Autriche; Theo Olof des Pays-Bas; Josef Vlach de Tchécoslovaquie; Paul Makanowitzky et Tossy Spivakovsky des U.S.A.; de même que l'altiste William Primrose de Grande-Bretagne et le docteur Boyd Neel du Canada dont le nom fut pendant longtemps associé au Boyd Neel Orchestra de Londres et qui, établi à Toronto depuis 1953, occupa également le poste de doyen du Conservatoire royal de musique de cette ville.

Réalisé par André Clerk, ce **8e Concours international de violon de Montréal** sera sans doute suivi avec le plus haut intérêt par tous les mélomanes à l'écoute de CBF-FM, de CBF-690 et du réseau radio-phonique français de Radio-Canada.

C.F.

LE BARBIER DE SÉVILLE de Paisiello

A tous les amateurs de théâtre lyrique, CBF-FM et le réseau français de radio de Radio-Canada offrent l'occasion d'écouter un ouvrage trop peu joué de nos jours. Il s'agit en effet du **Barbier de Séville**, opéra bouffe en deux actes de Giovanni Paisiello qui sera présenté à l'**Opéra du samedi**, le 27 mai à 14 heures. En vedette: Graziella Sciutti (Rosine), Rolando Panerai (Figaro), Renato Capecchi (Dr Bartolo), Mario Petri (Basile) et Nicola Monti (comte Almaviva, Lindor et Alonzo), dans un enregistrement des Virtuoses de Rome, dirigé par Renato Fasano.

Ecrit sur un livret de Giuseppe Petrosellini, lui-même inspiré de la comédie de Beaumarchais, le **Barbier de Séville** ou la **Précaution inutile**, l'oeuvre de Paisiello fut créée à Saint-Petersbourg, vers 1780. Quelques années plus tard, c'est à Paris que nous retrouvons cet opéra alors que le 12 juillet 1789, deux jours seulement avant la prise de la Bastille, les Italiens du théâtre de Monsieur l'interprètent dans la salle des Tuileries. Après cette représentation, le **Barbier** a été donné au théâtre Feydau, le 22 juillet de la même année.

Ces premières auditions obtinrent un succès dont la renommée s'étendit à travers l'Europe. L'une d'elles fut même rehaussée par la présence de Beaumarchais. A ce sujet, le Dictionnaire des Opéras note que Beaumarchais qui, dans la préface du **Barbier de Séville**, s'est élevé contre la musique dramatique, ne se doutait pas qu'il changerait bientôt d'avis, après avoir entendu le charmant **Barbier di Siviglia** de Paisiello. Celui de Rossini, par contre, l'aurait assurément rendu fou!

Composée avec beaucoup de finesse, la partition de Paisiello contient des airs ravissants que les mélomanes écouteront sans doute avec beaucoup d'intérêt. Parmi ceux-ci, signalons entre autres: la romance d'Almaviva, l'air de la calomnie; celui de Bartolo, de même que le trio si drôle où la Jeunesse éternue et où l'Eveillé bâille en présence du tuteur. En outre, il ne faudrait pas oublier de mentionner le trio charmant de la lettre, le duo d'entrée du faux don Alonzo, comme aussi le quintette de la fièvre où le trait "Buona sera" est présenté d'une manière on ne peut plus spirituelle. "Paisiello, on le voit, a su tirer parti, ainsi que le fait justement remarquer Castil-Blaze, des scènes musicales dessinées par Beaumarchais."

Interprété, lors de sa création, par de grands artistes qui avaient nom Viganoni, Mengozzi, Mandini, et leurs dignes auxiliaires, **le Barbier de Séville** devint, pour les amateurs, l'idéal de la perfection. Voilà pourquoi, lorsqu'en 1801 et en 1806, on voulut reporter à la scène cet opéra qui, avec **la Cosa rara**, **la Frascatana** et **la Molinara**, était le préféré du public, "le souvenir d'une exécution aussi merveilleuse l'anéantit."

Un autre événement relatif à la petite histoire de cet ouvrage ne manque pas d'intérêt. Eloignés des Tuileries à la suite du coup de théâtre du 6 octobre qui ramena la famille royale à Paris, les Italiens se réfugièrent dans une baraque appelée le Théâtre des Variétés, sise à la foire Saint-Germain, à quelques pas du Carrefour de Buci. Mettant alors à l'affiche **le Barbier** de Paisiello, c'est là qu'ils débutèrent, le 10 janvier 1790.

Cependant, l'étoile de Paisiello commençait déjà à pâlir. La preuve en est le "fiasco orrible" que son oeuvre dut subir à Paris, en 1819. Il faut dire qu'à ce moment **le Barbier** de Rossini remportait déjà un triomphe et que, de toute façon, le courant des idées musicales avait changé de direction.

Il n'en reste pas moins que **le Barbier de Séville** de Paisiello est très agréable à entendre, ce qui fera sans doute les délices des auditeurs de cet **Opéra du samedi**. Cette émission, que réalise Paul-Henri Chagnon, sera diffusée le samedi 27 mai à 14 heures, à CBF-FM et à la radio de Radio-Canada.

C.F.

EN VEDETTE: JACQUES DROUIN

Depuis quelques années déjà, la série **Banc d'essai** est suivie avec beaucoup d'assiduité par tous les mélomanes à l'écoute de CBF-FM et du réseau AM français de Radio-Canada. Cette émission qui permet à de jeunes interprètes de faire leurs premières armes au micro, offre également à l'auditeur la possibilité de découvrir de jeunes talents spécialisés dans diverses disciplines comme le piano, le violon, la flûte, le saxophone, la guitare etc. Ainsi, les 28 et 29 mai prochains nous ferons la connaissance de Jacques Drouin, jeune pianiste de chez nous.

Agé de quinze ans seulement, Jacques Drouin est originaire de Valleyfield où il poursuit présentement ses études secondaires. Par ailleurs élève de Robert Weisz et de Lucille Brassard, il étudie depuis cinq ans à l'école de musique Vincent d'Indy où il prépare son baccalauréat.

En outre, gagnant en 1971 d'un premier prix au Festival de musique de Châteauguay, Jacques Drouin s'est aussi produit en récital à deux reprises, notamment au Centre d'Art de Valleyfield où les critiques ont été très élogieuses à son égard.

Considéré par ses professeurs et par tous ceux qui l'entendent comme un jeune prodige, l'adolescent songe déjà sérieusement à faire carrière dans ce domaine. Voilà pourquoi il travaille avec beaucoup d'ardeur son répertoire qui comprend entre autres des concerti de Grieg, de Beethoven et de Mendelssohn, comme aussi des pièces de Bach, de Chopin, de Debussy, d'Ibert et de Khatchatourian.

Mais les connaissances de Jacques Drouin ne se limitent pas à ces quelques compositeurs. C'est ce que nous aurons d'ailleurs l'occasion de nous rendre compte lors de ce **Banc d'essai** alors qu'il jouera des oeuvres de Hasse, Haydn, Szymanowski, Dohnanyi et Bartok.

Cette émission sera diffusée à CBF-FM, le dimanche 28 mai à 17 heures, ainsi qu'au réseau AM français de Radio-Canada, le lundi 29 mai à 22 h 30.

Réalisation: Rhéal Gaudet.

ALBERT MEMMI: LE JUIF ET ISRAËL

"En écrivant sur la difficulté d'être Juif, Albert Memmi a finalement choisi de l'être (...) remplaçant la conscience traditionnelle religieuse de ses pères par une conscience plus moderne, dramatique, intelligente, solidaire sans illusions. Cette conscience lui permet désormais de rester ce qu'il est et de prêter attention du même coup aux contradictions des autres, Français ou Arabes".

Ces propos sont d'Albert Camus et ils résument bien la pensée et le travail d'Albert Memmi. Celui-ci sera l'invité de Martine de Barsy à l'émission **Entretiens**, diffusée à CBF-FM, le lundi 29 mai à 22 h 30 et au réseau AM de Radio-Canada, vendredi le 2 juin à 22 h 30.

Albert Memmi, qui vit actuellement à Paris, est l'auteur de plusieurs ouvrages dont le roman "Agar", et les essais, "Portrait du colonisé", "L'Homme dominé" et "Portrait d'un Juif". Sociologue et professeur, il a également écrit "Littérature et sociologie", "Littérature et psychanalyse" et "les Français et le racisme".

L'entrevue portera sur le Juif et Israël: sur la condition des Juifs, en général, et sur celle plus particulière des Israéliens. "Il n'y a pas de différence de nature, nous dit Albert Memmi, entre le Juif et l'Israélien, parce qu'en définitive l'Israélien n'est que la transformation du Juif classique en Juif avec une nation et une culture. C'est le Juif qui a avancé dans la voie du rétablissement de ses dimensions nationales. Il est privilégié bien sûr, parce que quiconque a entrepris sa libération est évidemment plus avancé historiquement dans la voie de sa définition."

Martine de Barsy lui adressera les reproches qui lui font habituellement les intellectuels de gauche concernant l'attitude capitaliste d'Israël, la trop grande importance qu'elle accorde à la religion et à la militarisation. Albert Memmi nous expliquera comment il entrevoit le règlement de la crise au Moyen-Orient et l'avenir de la jeune nation d'Israël.

Entretiens est une réalisation de Fernand Ouellette.

horaire

cbf/fm 100.7

SAMEDI

27 mai

7 h 00 - RADIOJOURNAL

7 h 05 - EN VEDETTE

Jeanne Moreau: "Je monte sur les planches", "Je suis vous tous qui m'écoutez", "La Tricotuse", "Tout ce que je veux", "Les Ennuis du soleil", "Aimez-moi mieux", "J'ai l'air de plaisanter", "Débarassée de vous", "Aimer", "Rossignol", "On chante ce qu'on peut", "L'Insaissable", "Au verso de ce monde", "Que toi", "D'un monde parallèle", "Les Plaintes de la plaine" et "Jamais". Bert Kaempfert et son orchestre: "Stranger in the Night", "Red Roses For a Blue Lady", "Lady", "Bye Bye Blues", "Wiederseh'n", "Magic Grumpet", "Love", "The World We Knew", "That Happy Feeling", "Remember When" et "Three O'Clock in the Morning".

8 h 00 - RADIOJOURNAL

8 h 05 - AU JOUR LE JOUR

Sonate no 52 en mi bémol majeur (Haydn): Wilhelm Backhaus. - Concerto en ré majeur pour violon, op. 35 (Tchaïkovsky): Kyung-Wha-Chung et orch. symph. de Londres, dir. André Prévin.

9 h 00 - RADIOJOURNAL

9 h 05 - L'HEURE DU BALLET

Extr. du ballet "Gisèle" (Adam): orch. de l'Opéra royal de Covent Garden, dir. Yuri Fayer.

10 h 00 - LES INTERPRETES CANADIENS

Sonate en la majeur, op. 12 no 2 (Beethoven): Steven Staryk, violon; Lise Boucher, piano. - "Goin' Down Home"; "Aquarelius"; "Love Potion No. 9" et "Waltz of the Waiters": The Group, dir. Gerry Hoelke. - "La Pouscarle" et "Le Courlis cendré", extr. du "Catalogue d'oiseaux" (Messiaen): Malcolm Troup, piano.

11 h 00 - AJUSTEZ BIEN VOS APPAREILS

12 h 00 - CONCERT POPULAIRE

Animatrice: Janine Paquet.

13 h 00 - RADIOJOURNAL

13 h 10 - POUR LE CLAVIER

Nocturne en ré bémol majeur (Chopin): Pachmann. - Concerto no 1 en mi bémol majeur (Liszt): orch. symph. de Londres, dir. Claudio Abbado.

14 h 00 - OPERA DU SAMEDI

"Le Barbier de Séville" (Paisiello): Graziella Sciutti (Rosine); Rolando Panerai (Figaro); Renato Capecchi (Bartolo); Mario Petri (Basile); Nicola Monti (comte Almaviva) et ens. I Virtuosi di Roma, dir. Renato Fasano.

17 h 30 - LES GRANDES RELIGIONS

Sujet: "La vie et la pensée du grand théologien allemand: le pasteur Dietrich Bonhoeffer, mort dans les camps de concentration nazis durant la dernière guerre".

Invités: Sr Lorainne Casa, c.n.d. et Georges Hourdin, directeur de la revue La Vie Catholique.

18 h 00 - RADIOJOURNAL

18 h 30 - BALLEADES

Méodies des recueils, op. 18, 27, 46 et 51 (Fauré): Bernard Krusens, baryton; au piano: Noël Lee.

19 h 00 - DISQUE-ATOUT

Invité: Claude Gingras.

Oeuvre présentée: extraits de la Sonate no 29 pour piano, dite "Hammerklavier" (Beethoven).

Versions: Wilhelm Kempff, Vladimir Ashkenazy, Christoph Eschenbach, Arthur Schnabel et Rudolf Serkin.

Animatrice: Janine Paquet.

20 h 00 - RADIOJOURNAL

20 h 03 - LES ORCHESTRES CANADIENS

Quatuor en ré, K. 421 (Mozart): Norman Nelson et Frederick Nelson, violons; Philip Etter, alto, et Ian Hampton, violoncelle. -

Concerto en ré pour 2 trompettes et cordes (Manfredini): Boyd Hood, Jerold Gerbrecht et orch. Faculty Strings. - Cantate no 51 (Bach): Margarita Noye, soprano; Jerold Gerbrecht, trompette, et orch. Faculty Strings.

21 h 00 - RÉCITAL DE VIOLON

"Symphonie espagnole" (Lalo) et "Tzigane" (Ravel): Henryk Szeryng, violon, et orch. de l'Opéra de Monte Carlo.

21 h 30 - RYTHMES

"Y a qu'un cheveu"; "Mes rêves de satin"; "La Terre le ciel et l'eau"; "Cinderella Rockefeller"; "Si tu me disais" et "Pop-Parade"; André Blot, accordéon et son orchestre. - "Bridge Over Troubled Water"; "I'll Never Fall in Love Again"; "Russell's Water"; "Come Together" et "Ob-la-di"; Ens. Guitars Unlimited.

22 h 30 - JAZZ VARIETES

"A Walk in the Black Forest"; "Blue Spring"; "A Bright Day's Hideshow"; "Princess Doll" et "Little Lady Butterfly" (H. Jankowski); "The Windmills of your

Mind" (Legrand/Bergman); "Eleanor Rigby" (Lennon/McCartney); "Gentle of my Mind" (J. Hartford); "Senior Blues"; "The Preacher" et "Doodlin'" (Horace Silver); "Jerusalem" (H. Alpert); "El Condor Pasa" (Paul Simon) et "A Song of Joy" (Beethoven): Ens. Jankowski et ens. Horace-Silver.

23 h 00 - RADIOJOURNAL

23 h 03 - LES CHEFS D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Symphonie no 3 (Saint-Saëns): Pierre Segon et orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet. - Concerto pour saxophone et cordes (Glazounov): Vincent Abato et ens., dir. Norman Pickering. - Nocturne no 4 en fa majeur (Chopin): Moura Lympny.

0 h 00 - RADIOJOURNAL

0 h 03 - PENSEE DE LA NUIT

"Propos sur l'éducation des enfants" (Jean-Jacques Rousseau).

0 h 08 - AU FIL DE LA NUIT

1 h 00 - RADIOJOURNAL

DIMANCHE

28 mai

7 h 00 - RADIOJOURNAL

7 h 05 - LE MATIN DE LA FETE

8 h 00 - RADIOJOURNAL

8 h 05 - AU JOUR LE JOUR

"Marche des Prêtres" et "Spring Song" (Mendelssohn): orch. Boston Pops, dir. Arthur Fiedler. - Divertimento no 1 en mi majeur (Mozart) et Quintette en mi bémol majeur (Beethoven): Octuor de Vienne. - Scherzo, extr. du "Songe d'une nuit d'été" (Mendelssohn): orch. symph. de Chicago, dir. Jean Martinon.

9 h 00 - RADIOJOURNAL

9 h 05 - L'HEURE DU CONCERTO

Concerto en do (Paisiello) et Concerto en fa (Stamitz): Felicia Blumenthal, piano et orch. de chambre de Württemberg à Heilbronn, dir. Joerg Faerber. - Sonate no 8 en la mineur, K. 310 (Mozart): Dinu Lipatti, piano.

**10 h 00 - AU TEMPS DES CATHE-
DRALES**

"Cantique des trois enfants" (Praetorius) et Motets (Bach, Scheidt et Schütz): ens. vocal Philippe-Caillard; chorales "A Coeur Joie" de la région parisienne et ens. de cuivres de la Musique des Gardiens de la Paix, dir. Philippe Caillard. - Messe no 3 en fa mineur (Bruckner): solistes, chœur et orch. symph. de la Radio de Bavière, dir. Eugène Jochum. - "Pièce héroïque" (Franck): René Saorgin, orgue.

12 h 00 - CONCERT POPULAIRE

Animatrice: Janine Paquet.

13 h 00 - RADIOJOURNAL

13 h 10 - POUR LE CLAVIER

Valses (Chopin): Dinu Lipatti, piano.

14 h 00 - LEUR VIOLON D'INGRES

Invité: Léon Bellefleur, peintre.

Concerto brandebourgeois no 4 (Bach): orch. Pro Arte, dir. Kurt Redel. - Concerto no 17 pour piano et orch. (Mozart): Geza Anda et Camerata Academica de Salzbourg. - Extr. de pièces pour clavecin en concert (Rameau): Jean-Pierre Rampal, Robert Veyron-Lacroix et Jacques Neiz. - Canon (Pachelbel) et Nocturne (Haydn). - "Pavane pour une infante défunte" (Ravel): orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy. - Début du "Sacre du printemps" (Stravinsky): orch. de Cleveland, dir. Pierre Boulez. - Extr. du disque "Isabelle Pierre Heureuse": Isabelle Pierre. - "Non, je ne regrette rien" (Dumont/Vaucaire): Edith Piaf. - Concerto de Aranjuez (Rodrigo): Narcisio Yepes.

15 h 00 - MUSIQUE CANADIENNE

"Missa brevis" no 2 en sol mineur; Canzona et "Antiphon" (Léonard Wilson): chorale de Radio-Canada à Vancouver, dir. Hugh McLean. - "Songs of Experience" (Kelsey Jones); "More Lovely Grows the Earth" (Jean Coulthard); "Proud Horses" (Violet Archer) et "Missa Brevis" (G. Charpentier): Chorale Bach de Montréal, dir. George Little.

16 h 00 - GRAVURES IMMORTELLS

Toccate en do majeur, op. 7; "Arabesque", op. 18; "Rêves", op. 12 no 7 et "Presto passionato", op. 22 (Schumann):

Vladimir Horowitz, piano. — Concerto no 1 en do majeur, op. 15 (Beethoven); Solomon, piano et orch. Philharmonia, dir. Herbert Menges.

17 h 00 — ENTRE CHIEN ET LOUP

Animateur: Guy Ferron.
17 h 30 — BANC D'ESSAI

Jacques Drouin, pianiste.
Sonate en ré mineur (Hassé); Sonate en ré majeur (Haydn); Etude no 3, op. 4 (Szymanowski); Rhapsodie en do majeur (Dohnanyi) et "Ostinato" (Bartok).

18 h 00 — RADIOJOURNAL

18 h 10 — MUSIQUE DES NATIONS
"Les Etats-Unis".

"Portrait de Lincoln" (Copland): orch. de l'état de l'Utah, dir. Maurice Abravanel. — Ballet "Billy the Kid"; "Rodéo" (Copland): orch. philh. de New York, dir. Léonard Bernstein.

19 h 00 — CHRONIQUE DU DISQUE

Pierre Rolland commente: "Uranus, le magicien" de la Suite "Les Planètes" (Holst); 2 versions: orch. philh. de Los Angeles, dir. Zubin Mehta et voix de femmes de la Chorale de Los Angeles; orch. symph. de Boston, dir. William Steinberg et chœur du Conservatoire de la Nouvelle-Angleterre. — Divertimento no 8 en ré majeur (Haydn): ens. à vent de Londres, dir. Jack Brymer. — 3e mov. du Concerto en fa dièse mineur pour piano (Scriabine): Vladimir Ashkenazy et orch. philh. de Londres, dir. Lorin Maazel. — Extr. de "Prométhée" ou "Le Poème du feu", op. 60 (Scriabine): Vladimir Ashkenazy, le Ambrosian Singers et orch. philh. de Londres, dir. Lorin Maazel. — Adagio de la Fantaisie en do mineur, K. 475; 3e mov. de la Sonate en si bémol majeur, K.

570 (Mozart): Christoph Eschenbach, piano.

Animateur: Henri Bergeron.
20 h 00 — RADIOJOURNAL

20 h 03 — INTEGRALE

Oeuvres de Haendel.
"Te Deum Dettingen": John Dennison, basse; John Ferrante, ténor; Frances Pavlides, contralto; Janet Wheeler et Eileen Laurence, sopranos; chœurs et orch. de la Société Telemann, dir. Richard Schulze. — Sonates no 3 en la; no 10 en sol mineur; no 12 en fa; no 13 en ré; no 14 en la; no 15 en mi: Susanne Lautenbacher, violon; Hugo Ruf, clavecin; Johannes Koch, viole de gambe. — Trio en sol mineur pour 2 violons et piano: David et Igor Oistrakh, violons et Vladimir Yampolsky, piano.

22 h 00 — INTERMEZZO

Concerto en ré majeur pour trompette (Torelli); Maurice André et orch. Jean-François-Paillard. — Sonate en la, op. posthume (Schubert): Misha Dichter, piano. — Concerto en ré majeur pour violon, cordes et continuo (Tartini): André Gertler, violon, et orch. de Zurich, dir. Edmond de Stoutz.

23 h 00 — RADIOJOURNAL

23 h 03 — LES CHEFS D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Sonate no 29 (Beethoven): Beveridge Webster, piano. — Ouv. de "Oberon" (Weber): orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet. — Concerto grosso en si majeur (Sachsen-Weimar): Ens., dir. Hans Koppenburg.

0 h 00 — RADIOJOURNAL

0 h 03 — PENSEE DE LA NUIT

"Propos sur l'éducation des enfants"
(Jean-Jacques Rousseau).

LUNDI

7 h 00 — RADIOJOURNAL

7 h 05 — AU JOUR LE JOUR

Concerto en la bémol majeur pour trompette (Vivaldi): Maurice André et orch. de chambre de la radiodiffusion sarroise, dir. Karl Ristenpart. — Suite en ré majeur pour orchestre, no 3 (Bach): orch. de chambre Jean-François-Paillard. — Concerto en ré majeur pour violoncelle (Lalo): André Navarra et orch. Lamoureux, dir. Charles Munch.

8 h 00 — LE MONDE CE MATIN

8 h 15 — AU JOUR LE JOUR

Concerto no 1 en ré mineur pour harpe (Boscha): Lily Laskine et orch. Lamoureux, dir. Jean-Baptiste Mari. — Trois Sonates pour clavecin et flûte en fa majeur, en si bémol majeur, en la majeur (Mozart): Robert Veyron-Lacroix et Jean-Pierre Rampal.

29 mai

9 h 00 — RADIOJOURNAL

9 h 03 — AU RISQUE DE VOUS PLAIRE

Animateur: Jean-Paul Nolet.

9 h 30 — LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: André Vigeant.

12 h 00 — RADIOJOURNAL

12 h 05 — CONCERT POPULAIRE

Animatrice: Janine Paquet.

13 h 00 — CONTREPOINT

Concerto en fa mineur (Bach): Pierre Pierlot, hautbois; Georg Retvi, violon; L. Hockanson, clavecin, et orch. de chambre Pro Arte de Munich, dir. Kurt Redel.
Animateur: Jean-Marie Perreault.

13 h 30 — UNE PETITE MUSIQUE DE JOUR

Neuf Valses (Chopin) et Trois Ecossaises (Chopin): Sergio Fiorentino.

14 h 00 – LES PLUS BELLES PAGES DE L'OPERA

Extr. du "Prince Igor" (Borodine): Boris Christoff, Constantin Chekerliiski, Reni Penkova, Cyril Dulguerov, Alexei Milkovsky et orch. de l'Opéra de Sofia, dir. Jerzy Semkow. – Extr. de "Rigoletto", d'"Aïda" et de "La Traviata" (Verdi): orch. d'André Kostelanetz.

15 h 00 – FESTIVALS DU MONDE

"Festival musical international du Hainaut".

Quatuor à cordes en do majeur (Ibert); Quatuor à cordes no 8 en mi mineur, op. 59 no 2 (Beethoven); Quintette en la mineur, K. 581 (Mozart); Quatuor Loewenguth: Alfred Loewenguth et Jean-Pierre Sabouret, violons; Roger Roche, alto, et Roger Loewenguth, violoncelle. Soliste: Walter Boeykens, clarinette.

16 h 30 – DICTIONNAIRE DU JAZZ

"Jimmy Smith, organiste".

"The Organ Grinder's Swing" (W. Hudson/I. Mills/M. Parish); "The Cat" (Lalo Schifrin); "Back at the Chicken Shack", "T-Bone Steak" et "The Sermon" (J. Smith): Jimmy Smith.

17 h 00 – AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00 – RADIOJOURNAL

18 h 05 – BOOK-CLUB

18 h 30 – PRELUDE AU SOIR

Concerto en mi bémol pour clarinette et orch. (Krommer) et Adagio pour clarinette et orch. (Wagner): Jack Brymer et orch. de Vienne, dir. Félix Prohaska.

19 h 00 – HOMMAGE A ERNEST ANSERMET

"L'Approfondissement des grands classiques".

Sonate de la Cantate no 3; Suite (Bach):

orch. de la Suisse romande, dir. E. Ansermet.

Textes: Franz Walter.

Commentaires: Ernest Ansermet.

Production de la Radio Suisse romande.

20 h 00 – RADIOJOURNAL

20 h 03 – SUR TOUTES LES SCENES DU MONDE

"Si l'été revenait" d'Arthur Adamov.

22 h 00 – LES PETITS ENSEMBLES

Introduction et Allegro (Ravel); Sérénade pour flûte, harpe et cordes, op. 30 (Roussel): Helga Storck, Konrad Hampe et Quatuor à cordes Endres.

22 h 30 – ENTRETIENS

"Le Juif et Israël" avec Albert Memmi, professeur, sociologue et écrivain.

Interviewer: Martine de Barsy.

23 h 00 – RADIOJOURNAL

23 h 03 – LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Concerto pour violon (Tchaïkovsky): Leonid Kogan et orch. de la Radio russe, dir. Vasil Nebolsin. – Rondo pour piano et orch. (Hohenzollern): Otto Graef, piano, et orch., dir. Erich Kloss. – Impromptu en fa dièse majeur (Chopin): Wilhelm Kempff.

0 h 00 – RADIOJOURNAL

0 h 03 – PENSEE DE LA NUIT

"L'enfance a sa place dans l'ordre de la vie" (Jean-Jacques Rousseau).

0 h 08 – VIENNE LA NUIT

La vie et l'oeuvre de Chopin.

Trois Valses, op. 70: Philippe Entremont.

– Trois Ecosaisies, op. 72: Alexandre

Brailowsky. – Nocturne, op. 72: Alexis

Weissenberg. – Trois Polonaises, op. 71:

Peter Frankl.

1 h 00 – RADIOJOURNAL

MARDI

30 mai

7 h 00 – RADIOJOURNAL

7 h 05 – AU JOUR LE JOUR

Ouv. "Cenerentola" (Rossini) et Ouv. de "La Force du destin" (Verdi): orch. de la NBC, dir. Arturo Toscanini. – "Prélude à l'après-midi d'un faune" (Debussy): orch. New Philharmonia, dir. Pierre Boulez. – Concerto en sol majeur (Hasse): orch. philh. de Berlin, dir. Hans von Benda. – Symphonie no 30 en ré majeur (Mozart):

solistes de Cologne, dir. Helmut Müller-Brühl.

8 h 00 – LE MONDE CE MATIN

8 h 15 – AU JOUR LE JOUR

Symphonie no 94 en sol majeur (Haydn): Petit Orchestre de Londres, dir. Leslie Jones. – 2 mouv. du double concerto en la mineur pour violon et violoncelle (Brahms): David Oistrakh, Mstislav Rostropovich et orch. de Cleveland, dir. Georges Szell.

9 h 00 - RADIOJOURNAL
9 h 03 - AU RISQUE DE VOUS PLAIRE

Animateur: Jean-Paul Nolet.

9 h 30 - LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: André Vigeant.

12 h 00 - RADIOJOURNAL

12 h 05 - CONCERT POPULAIRE

Animatrice: Janine Paquet.

13 h 00 - CONTREPOINT

Quatuor no 2 en sol mineur, op. 45 (2^e mouv.) (Fauré): Jean Doyen, piano; Jean Pasquier, violon; Pierre Pasquier, alto; Etienne Pasquier, violoncelle.

Animateur: Jean-Marie Perreault.

13 h 30 - UNE PETITE MUSIQUE DE JOUR

Chants espagnols, op. 74 (Schumann): ens. vocal Stéphane-Caillat.

14 h 00 - LES PLUS BELLES PAGES DE L'OPERA

Prélude du 1^{er} acte de "Parsifal" (Wagner): orch. symph. de Pittsburg, dir. William Steinberg. - Extr. de "La Norma" (Bellini); de "Il Trovatore" (Verdi); de "La Cenerentola" (Rossini): Maria Callas, soprano, et orch. de la La Scala de Milan, dir. Tullio Serafin. - Extr. des "Noces de Figaro" (Mozart): orch. du Conservatoire de Paris, dir. Nicola Rescigno. - Paraphrase de concert sur "Le Vaisseau fantôme" (Wagner-transc. Liszt): Louis Kentner, piano.

15 h 00 - FESTIVALS DU MONDE

"Festival musical international du Haï-naut".

Concerto no 1 en sol majeur (Pergolesi); Concerto grosso en ré majeur, op. 6 no 4 (Corelli); Concerto en sol mineur pour 2 violoncelles et cordes, P. 411 (Vivaldi); Concerto en ré mineur pour violon, hautbois, cordes et continuo, BWV 1060; Concerto en ré mineur pour clavecin, hautbois, cordes et continuo, BWV 1059; Ricercare de l'"Offrande musicale", BWV 1079 (Bach): Jacques Chambon, Alain Courmont, Constance Maurelet et orch. de chambre Jean-François-Paillard.

Animateur: André Hébert.

16 h 30 - DICTIONNAIRE DU JAZZ

"Stuff Smith, violoniste".

"Oh! Lady Be Good" (G. et I. Gershwin);

"Blues in the Dungeon" (Stuff Smith);

"Take the 'A' Train" (Strayhorn). - "Per-

didido" et "Willow Weep For Me". - "Only

Time Will Tell" (Smith): Stuff Smith.

17 h 00 - AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00 - RADIOJOURNAL

18 h 05 - L'ART AUJOURD'HUI

18 h 30 - PRELUDE AU SOIR

Symphonie no 5 en mi mineur (Tchaïkovsky): orch. Philharmonia, dir. Otto Klemperer.

19 h 00 - HOMMAGE A ERNEST ANSERMET

"L'Approfondissement des grands classiques".

Oeuvres de Haydn et de Mozart: orch. de la Suisse romande, dir. E. Ansermet.

20 h 00 - RADIOJOURNAL

20 h 03 - SOLO

Marcel Ray, violoncelle; Léo Barkin, piano.

Sonate en do (Haendel); "Le Cygne"

(Saint-Saëns); "Chant triste" (Arensky);

"Après un rêve" (Fauré); "Mélodie" (Bridge).

20 h 30 - ORCHESTRE DE CHAMBRE DE QUEBEC

Symphonie no 36 en do majeur, "Linzi", K. 425 (Mozart): orch. dir. Sylvio Lacharité.

21 h 00 - DOCUMENTS

"Splendeur, décadence et chute de l'empire britannique vues à travers les oeuvres de quelques grands écrivains anglais".

Texte et recherches: Pierre Villon.

Narrateurs: Françoise Faucher, Léo Ilial et Pierre Thériault.

22 h 00 - LES PETITS ENSEMBLES

Symphonie no 38 en ré majeur "Prague", K. 504 (Mozart): orch. de chambre anglais, dir. Colin Davis.

22 h 30 - L'ATELIER DES INEDITS

23 h 00 - RADIOJOURNAL

23 h 03 - LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Quatuor à cordes en fa majeur (Ravel): Quatuor Vlach. - Concerto no 2 pour cor (Mozart): Dennis Brain et orch., dir. Herbert von Karajan. - Partita no 3 en la mineur (Bach): Walter Gieseking, piano.

0 h 00 - RADIOJOURNAL

0 h 03 - PENSEE DE LA NUIT

"Qui est l'homme vraiment libre?" (Jean-Jacques Rousseau).

0 h 08 - VIENNE LA NUIT

La vie et l'oeuvre de Chopin.

Mazurka en la mineur, op. posthume: Fou

Ts'ong. - Deux Polonaises en sol dièse

mineur et en si bémol majeur, op. posthume:

Grant Johannesen. - Rondo en do

majeur pour 2 pianos, op. 73; Vronsky-

Babin. - 17 Chants polonais, op. 74.

1 h 00 - RADIOJOURNAL

7 h 00 - RADIOJOURNAL

7 h 05 - AU JOUR LE JOUR

Symphonie concertante en si bémol majeur et Nocturne en sol majeur (Haydn): orch. de chambre de La Sarre, dir. Karl Ristenpart. - Sonate no 11 en si bémol majeur (Beethoven): Wilhelm Backhaus, piano.

8 h 00 - LE MONDE CE MATIN

8 h 15 - AU JOUR LE JOUR

Ouv. "Rosemonde" et Symphonie no 6 en do majeur (Schubert): orch. symph. de Vienne, dir. Max Góbermann (1re); dir. Carl Münchinger (2e).

9 h 00 - RADIOJOURNAL

9 h 03 - AU RISQUE DE VOUS PLAIRE

Animateur: Jean-Paul Nolet.

9 h 30 - LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: André Vigeant.

12 h 00 - RADIOJOURNAL

12 h 05 - CONCERT POPULAIRE

Animatrice: Janine Paquet.

13 h 00 - CONTREPOINT

Suite no 1 de "Peer Gynt" (Grieg): orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy. -

"Air pour la corde de sol" (Bach) et Prélude en do mineur (Bach, arr. Loussier): Trio Loussier: Jacques Loussier, piano; Pierre Michelot, basse; Christian Carpos, batterie.

Animateur: Jean-Marie Perreault.

13 h 30 - UNE PETITE MUSIQUE DE JOUR

Nocturne, op. 62 no 1 (Chopin): Ignaz Friedmann. - Concerto pour la main gauche (Ravel): Pierre Sancan et orch. de Baden-Baden, dir. Pierre Dervaux.

14 h 00 - CONCOURS DE L'INSTITUT INTERNATIONAL DE MUSIQUE

"Violon". Seconde épreuve éliminatoire.

17 h 30 - AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00 - RADIOJOURNAL

18 h 05 - BOOK-CLUB

18 h 30 - PRELUDE AU SOIR

Six Valses (Chopin): Jeanne-Marie Darré, piano.

19 h 00 - HOMMAGE A ERNEST ANSERMET

"L'Approfondissement des grands classiques".

"Coriolan" ou "Egmont" et Grande Fugue (Beethoven): orch. de la Suisse romande, dir. E. Ansermet.

20 h 00 - RADIOJOURNAL

20 h 03 - CONCOURS DE L'INSTITUT INTERNATIONAL DE MONTREAL

"Violon". Seconde épreuve éliminatoire.

23 h 30 - LES PETITS ENSEMBLES

Quatuor à cordes en la majeur, op. 41 no 3 (Schumann): Quatuor à cordes Barchet.

0 h 00 - RADIOJOURNAL

0 h 03 - PENSEE DE LA NUIT

"Le travail est une dette sociale" (Jean-Jacques Rousseau).

0 h 08 - VIENNE LA NUIT

La vie et l'oeuvre de Chopin.

"Variations sur un thème de Rossini": Roger Cantin, flûte; Rachel Martel, piano.

- Scherzo, op. 54: Vladimir Ashkenazy. - 11 derniers chants polonais, op. 74.

1 h 00 - RADIOJOURNAL

7 h 00 - RADIOJOURNAL

7 h 05 - AU JOUR LE JOUR

Suite en do majeur pour 2 guitares (Marella): Alexandre Lagoya et Ida Presti. - Concerto en la bémol majeur (Mendelssohn): Marie-José Billard et Julien Azais, pianos, et orch. de chambre de La Sarre, dir. Karl Ristenpart.

8 h 00 - LE MONDE CE MATIN

8 h 15 - AU JOUR LE JOUR

Adagio du Concerto en la mineur (Grieg): Van Cliburn et orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy. - Concerto en sol mineur pour flûte, hautbois, violoncelle et clavecin (Vivaldi): Quatuor Maxence-Larrieu. - Concerto no 3 en la majeur (Haydn): orch. de chambre de Toulouse, dir. Nell Gotkovsky.

9 h 00 - RADIOJOURNAL

9 h 03 - AU RISQUE DE VOUS PLAIRE

Animateur: Jean-Paul Nolet.

9 h 30 - LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: André Vigeant.

12 h 00 - RADIOJOURNAL

12 h 05 - CONCERT POPULAIRE

Animatrice: Janine Paquet.

13 h 00 - CONTREPOINT

Sinfonia no 2 en ré majeur (Scarlatti): Concerto en sol mineur (Vivaldi); Concerto en sol majeur (Albinoni): Hans-Martin Linde, flûte; Maurice André, trompette, et orch. Collegium Musicum de Zurich, dir. Paul Sacher.

Animateur: Jean-Marie Perreault.

13 h 30 - UNE PETITE MUSIQUE DE JOUR

Ouverture "Le Poète et le paysan" (Suppé): orch. de la radio hongroise, dir. Andras Korody. - "Rhapsody in Blue" (Gershwin): Marjorie Mitchell et orch. de la radio de Berlin, dir. Hans Carste.

14 h 00 - CONCOURS DE L'INSTITUT INTERNATIONAL DE MUSIQUE

"Violon". Seconde épreuve éliminatoire.

17 h 30 - AVEC OU SANS SOLEIL

Invité: M. Alexandre Lieven, de la section russe de Radio-Canada International.

Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00 - RADIOJOURNAL

18 h 05 - DES LIVRES ET DES HOMMES

18 h 30 - PRELUDE AU SOIR

Symphonie no 7 (Schubert): orch. philh. de Berlin, dir. Herbert von Karajan.

19 h 00 - HOMMAGE A ERNEST ANSERMET

"L'Approfondissement des grands classiques".

"Ouverture Tragique" (Brahms) et Ouverture de "Manfred" (Schumann): orch. de la Suisse romande, dir. E. Ansermet.

20 h 00 - RADIOJOURNAL

20 h 03 - CONCOURS DE L'INSTITUT INTERNATIONAL DE MONTREAL

"Violon". Seconde épreuve éliminatoire.

23 h 30 - LES PETITS ENSEMBLES

Concerto en sol majeur pour violon et orch., K. 216 (Mozart): Georg Friedrich Hendel et orch. de chambre de la Radio-diffusion sarroise, dir. Karl Ristenpart.

0 h 00 - RADIOJOURNAL

0 h 03 - PENSÉE DE LA NUIT

"C'est la faiblesse de l'homme qui le rend sociable" (Jean-Jacques Rousseau).

0 h 08 - VIENNE LA NUIT

La vie et l'oeuvre de Chopin.

Concerto no 1 en mi mineur pour piano et orch. op. 11: Alexis Weissenberg et orch. de la Société des Concerts du Conservatoire, dir. Stanislaw Skrowaczewski.

1 h 00 - RADIOJOURNAL

7 h 00 - RADIOJOURNAL

7 h 05 - AU JOUR LE JOUR

Allegro assai du Divertissement en si bémol majeur, K. 137; Sérénade no 4 en ré, K. 203; Trois Marches, K. 408 (Mozart): orch. de chambre de La Sarre, dir. Karl Ristenpart.

8 h 00 - LE MONDE CE MATIN

8 h 15 - AU JOUR LE JOUR

Symphonie no 1 en ré majeur (C.P.E. Bach): Petit Orchestre de Londres, dir. Leslie Jones. - "Jeux d'enfants" (Bizet): orch. de l'ORTF, dir. Charles Munch. - Suite "Drottningholm" (Roman): orch. de chambre du Château de Drottningholm, dir. Ulf Bjorlin.

9 h 00 - RADIOJOURNAL

9 h 03 - AU RISQUE DE VOUS PLAIRE

Animateur: Jean-Paul Nolet.

9 h 30 - LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: André Vigeant.

12 h 00 - RADIOJOURNAL

12 h 05 - CONCERT POPULAIRE

Animatrice: Janine Paquet.

13 h 00 - CONTREPOINT

Concertos no 1 en do mineur, BWV 1060 et no 2, BWV 1061 (Bach): Robert et Gaby Casadesus, pianos, et orch. de chambre de Zurich, dir. Edmond de Stouz.

Animateur: Jean-Marie Perreault.

13 h 30 - UNE PETITE MUSIQUE DE JOUR

Quatuor en sol mineur pour piano et cordes, K. 478 (Mozart): Mieczyslaw Horszowski et membres du Quatuor à cordes de Budapest.

14 h 00 - CONCOURS DE L'INSTITUT INTERNATIONAL DE MUSIQUE

"Violon". Seconde épreuve éliminatoire.

17 h 30 - AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00 - RADIOJOURNAL

18 h 05 - L'ART AUJOURD'HUI

18 h 30 - PRELUDE AU SOIR

Concerto no 3 pour piano et orch. (Prokofiev): Martha Argerich et orch. philh. de Berlin, dir. Claudio Abbado.

19 h 00 - HOMMAGE A ERNEST ANSERMET

"L'Approfondissement des grands classiques".

Oeuvres de Wagner et de Weber: orch. de la Suisse romande, dir. E. Ansermet.

20 h 00 - RADIOJOURNAL

20 h 03 - CONCOURS DE L'INSTITUT INTERNATIONAL DE MONTREAL

"Violon". Seconde épreuve éliminatoire.

23 h 30 - RECITAL

Claude Garden, harmonica; Jimmy Tanaka, piano.

Sonate no 2 en mi bémol majeur (Bach) et "Garden Concerto" pour harmonica et piano (Henri Sauguet).

0 h 00 - RADIOJOURNAL

0 h 03 - PENSÉE DE LA NUIT

"Dieu ne peut pas être méchant" (Jean-Jacques Rousseau).

0 h 08 - VIENNE LA NUIT

La vie et l'oeuvre de Chopin.

Concerto no 2 en fa mineur, op. 21: Alexis Weissenberg et orch. de la Société des Concerts du Conservatoire, dir. Stanislaw Skrowaczewski. - Ballade no 3, op. 23: Arthur Rubinstein.

1 h 00 - RADIOJOURNAL

SI L'ÉTÉ REVENAIT d'Adamov

L'itinéraire d'Adamov illustre d'une façon particulièrement significative le passage de la tendance inférieure à la tendance politique. Ce qui le frappait surtout quand, sous l'influence de Strindberg, il abordait le théâtre vers 1950, "c'était le défilé des passants, la solitude dans le côtoïement, l'effarante diversité des propos, dont (il se plaisait) à n'entendre que des bribes, celles-ci (lui) semblant devoir constituer, liées à d'autres bribes, un ensemble dont le caractère fragmentaire garantissait la vérité symbolique". Le nom d'Adamov est depuis constamment cité avec ceux de Beckett et de Ionesco, cette trilogie d'exilés venus de Russie, d'Irlande et de Roumanie pour renouveler le théâtre, créant ainsi le théâtre dit de l'absurde.

Sur toutes les scènes du monde présentera cette semaine la dernière pièce d'Adamov, "*Si l'été revenait*", une production de l'ORTF. Cette émission sera diffusée le lundi 29 mai à 20 heures à l'antenne de CBF-FM et au réseau AM de Radio-Canada.

Pour mieux situer "*Si l'été revenait*", nous allons refaire l'itinéraire de la vie tourmentée d'Arthur Adamov. Il est né à Kislovtsk (Caucase) le 23 août 1908, d'une grande famille bourgeoise. Celle-ci émigre en 1914 en Allemagne, puis à Genève où le jeune Arthur fait la connaissance des Pitoëffs, un couple célèbre d'acteurs russes. En 1924, il arrive à Paris, où il se mêle aux milieux surréalistes. En 1946, il publie sous le titre de l'"*Aveu*", la confession déchirante de ses années de recherche.

A quarante ans, après avoir lu l'oeuvre de Strindberg, (sur laquelle il écrira un livre plus tard), il s'intéresse au théâtre: il adapte pour le Festival d'Avignon "*la Mort de Danton*" de Büchner. Puis il commence à écrire ses propres pièces, qui, avant même d'être jouées, reçoivent les encouragements de Jean Vilar et d'André Gide. A partir de ce moment, le nom d'Arthur Adamov sera souvent cité comme un des principaux de ce que l'on commence à nommer l'avant-garde.

En 1950, à quelques jours d'intervalles, Jean-Marie Serreau joue "*la Grande et la Petite Manoeuvre*" aux Noctambules et Jean Vilar "*l'Invasion*" au Studio des Champs-Élysées. Deux ans plus tard, Roger Blin monte sa première pièce, "*la Parodie*".

Toutes ces pièces tournent autour d'une situation fondamentale où l'homme, réduit à l'anonymat, dans une ambiance de cauchemar, vit l'absurdité de la condition humaine. A plusieurs reprises, Adamov a utilisé le thème des vies parallèles qui aboutissent au même échec; dans *"la Parodie"*, l'Employé et N., qui meurt écrasé par une voiture est balayé avec les ordures; dans *"la Grande et la Petite Manoeuvre"*, le Militant et le Mutilé qui perd ses membres dans une succession d'accidents liés à ses échecs sentimentaux. Ces textes ont un caractère obsessionnel et névrotique; leur écriture est sèche et heurtée.

En 1953, Adamov, qui a lu attentivement Tchekhov, fait la connaissance de Roger Planchon, qui monte *"le Sens de la marche"* et *"le Professeur Taranne"*. Cette pièce marque un véritable tournant dans son théâtre. Ce cauchemar kafkaïen (le professeur Taranne est accusé d'exhibitionnisme et, de malentendu en malentendu, en arrive à commettre le délit dont on l'accuse peut-être à tort) a encore un caractère obsessionnel. Mais Taranne a un nom, un passé, un pays. Bref, Adamov s'éloigne des abstraites allégories enracinées dans l'inconscient et découvre le réalisme. Il y a été aidé par Tchekhov, par Flaubert, qui le convainc "qu'il faut lier l'individu à la vie publique", et surtout par Bertolt Brecht, dont il met les pièces didactiques au-dessus des grandes oeuvres légendaires. Il va donc s'engager dans un théâtre de plus en plus réaliste et politique rejoignant les positions marxistes les plus strictes.

La pièce charnière, son chef-d'oeuvre sans doute, est le *"Ping-pong"*; l'histoire de deux ratés Bouvart et Pécuchet, à travers laquelle Adamov prétend démonter tout le système capitaliste. Il s'oriente alors vers un théâtre-document. Dans *"Paolo Paoli"*, le petit monde qui gravite dans le décor de la Belle Epoque autour d'un marchand de papillons lui permet de présenter la guerre de 1914 comme la conséquence des contradictions du capitalisme. Deux ans d'étude en bibliothèque lui sont nécessaires pour écrire *"Printemps 71"*, histoire de la Commune vue à travers les petites gens d'un quartier de Paris, sans cesse interrompue par les jeux expressionnistes de monstrueux guignols qui ont nom Bismarck, Thiers, etc.

Et, après *"M. le modéré"*, *"Off-limits"*, conciliant pour la première fois Brecht et Artaud, rapprochant l'homme-collectif et l'homme-individu, il donnait sa dernière pièce *"Si l'été revenait"*: c'est encore un rêve, mais ce n'est plus tout à fait un cauchemar, toutefois l'homme, une fois de plus, "y perd successivement tous ses membres pour avoir obéi à l'appel".

Les amateurs de théâtre contemporain ne voudront pas manquer la présentation de *"Si l'été revenait"* à **Sur toutes les scènes du monde**, celle-ci étant une pièce majeure de l'oeuvre dramatique d'Arthur Adamov, un grand témoin de notre temps.

Ginette Galarneau

LA FIN DE L'EMPIRE BRITANNIQUE

Il y a cinquante ans, l'Empire britannique était encore constitué de colonies exotiques et d'énormes dominions. Il suffit d'évoquer les noms: Australie, Afrique du Sud, Indes, Malaisie, Sarawak, Rhodésie, Kenya, Ouganda, pour que l'on se rappelle le prestigieux royaume d'antan. Jamais l'Histoire n'avait connu pareil phénomène, même pas sous Alexandre le Grand ou sous les empereurs romains. Cependant il aura fallu quelques années seulement pour que cet empire se dissolve comme une fumée, comme un fantôme shakespearien.

"La décadence et la chute de l'Empire britannique, vues par quelques écrivains" tel est le sujet des émissions **Documents**, présentées les mardis 30 mai et 6 juin à 21 heures, à l'antenne de CBF-FM et au réseau AM de Radio-Canada. En première partie, les auteurs de la fin du XIX^e siècle, et en seconde, ceux du début de notre siècle.

Tout d'abord, voyons le prototype du bâtisseur d'empire, à l'aide d'un personnage de nouvelle. Il s'agit de monsieur Warburton que l'écrivain Somerset Maugham put construire en partant d'une réalité si objective que le personnage romanesque en est aussi, sinon plus, authentique que le modèle vivant.

"Avec son pantalon immaculé et ses souliers blancs, monsieur Warburton respirait l'élégance. Sous le bras, il tenait une canne de Malacca à pomme d'or, présent du sultan de Pérak. (...) Chaque fois qu'à son passage la garde des soldats dyaks présentait les armes, sa poitrine se gonflait d'orgueil. Il aimait rendre la justice, apaiser les différends entre les chefs rivaux... Et peu à peu, il s'attacha profondément aux Malais..."

Toutefois l'Empire britannique ne fut pas toujours le produit d'un grand dessein mais plutôt le résultat d'une série d'entreprises guidées par une politique commerciale à court terme. Et encore ces entreprises furent-elles violemment attaquées de leur temps par une bonne partie de l'opinion publique anglaise. Il existait depuis longtemps en Angleterre un courant de pensée libérale anti-colonialiste. Dès 1793, le philosophe Bentham avait publié un pamphlet intitulé "*De l'émancipation des colonies*", dont la conclusion était le droit des colonies à l'autonomie. Les thèses de Bentham ne furent pas acceptées par le gouvernement, mais elles exercèrent une profonde influence. Ainsi, l'opinion publique anglaise prit-elle fort bien le rapport de Lord Durham "qui ne proposait rien moins que l'autonomie du Canada". L'hostilité à l'expansion coloniale était très réelle, et vigoureuses étaient les protestations contre le trafic des esclaves et l'exploitation des indigènes par les colons.

Pendant ce temps, entre 1850 et 1900 à peu près, les écrivains anglais assumaient à leur manière "le fardeau de l'homme blanc". L'un d'eux, Kipling avait l'inébranlable conviction que l'homme blanc (Anglais, de préférence) avait été doté par la nature et par Dieu de l'intelligence, de l'énergie et de l'honnêteté nécessaire à son rôle de bâtisseur d'empire. Ceci dit, Kipling qui connaissait l'Inde comme pas un, — pour y être né, pour y avoir exercé entre dix-sept et vingt-trois ans le métier de journaliste à Lahore, — aimait toutefois ce pays avec ses faiblesses et ses grandeurs. Une des plus belles pages de son roman "Kim" décrit la rencontre entre un vieux lama et le conservateur du musée de Lahore; les auditeurs auront le plaisir d'en entendre un extrait au cours de l'émission.

Kipling mis à part, aucun grand écrivain anglais ne se spécialisa dans les récits concernant les possessions d'outre-mer. Mais pourtant rares furent les auteurs qui ne firent pas apparaître dans au moins un de leurs romans un personnage secondaire ou principal, bronzé par le soleil tropical ou le vent du large. Ce fut le cas chez Forster, Ford Madox Ford, Evelyn Waugh, Graham Greene, Somerset Maugham et Joseph Conrad, qu'on baptisa au début de sa carrière d'écrivain "le Kipling des mers du Sud".

Des extraits de ces auteurs seront lus, au cours de la première émission, soit mardi le 30 mai à 21 heures, par Françoise Faucher, Léo Hial et Pierre Thériault. L'émission **Documents** du mardi 6 juin, portera sur des textes d'auteurs anglais écrits après la première guerre mondiale. **Documents** est une réalisation de Madeleine Gérôme; texte et documentation: Pierre Villon.

G.G.

CLAUDE GARDEN ET L'HARMONICA

"Jouer de l'harmonica, c'est transformer son souffle en musique; c'est devenir musique soi-même depuis le fond du ventre jusqu'au ras des lèvres."

Jean Giono

Pour Claude Garden qu'on a surnommé "Le Larry Adler français", l'harmonica c'est une nouvelle façon de vivre et de s'exprimer. Ce musicien exceptionnel, nous aurons le plaisir de l'entendre au **Récital** de CBF-FM, le vendredi 2 juin à 23 h 30. Accompagné au piano par le jeune Colombien Jimmy Tanaka, il interprétera alors la **Sonate No 2 en mi bémol** de Bach ainsi que le **Garden concerto** d'Henri Sauguet, dont ce sera la première radiophonique.

Tout comme John Sebastian et Larry Adler, Claude Garden fait partie de ce groupe de musiciens qui ont donné ses lettres de noblesse à un instrument, populaire certes, mais trop longtemps méconnu: l'harmonica. Et pourtant, c'est presque un hasard qui fit de ce musicien l'harmoniciste hors de pair que nous connaissons aujourd'hui. Dessinateur sur tissus, il y a une quinzaine d'années environ, le jeune Garden préparait les Arts décoratifs et n'avait qu'une idée en tête, celle de faire carrière dans la peinture.

Mais voilà qu'un événement, à priori sans importance, va changer toute sa vie. Ayant en effet assisté à une soirée Larry Adler, Claude Garden en est tellement impressionné qu'il décide tout de go d'auditionner pour la vedette. Il faut dire que depuis quelques temps déjà il s'exerce à l'harmoni-

ca, instrument qui le fascine de plus en plus. Stupéfait devant les possibilités du jeune homme, Larry Adler l'encourage chaudement à poursuivre des études musicales.

Par la suite, Claude Garden s'inscrit à un concours organisé par la radio, dans le but de découvrir de jeunes vocations, chanteurs ou instrumentistes. Le premier prix qu'il remporte alors l'incite à quitter son métier pour se consacrer entièrement à sa nouvelle vocation. Il n'a que dix-huit ans. Bientôt il enregistre ses premiers disques et accompagne des chanteurs en tournées, ce qui ne l'empêche pas, par ailleurs, de travailler le répertoire classique dans lequel figurent déjà les **Airs bohémiens** de Sarasate et le **Clair de lune** de Debussy. "Partout, écrit à l'époque Pierre Hiégel, le public est étonné de la sonorité et de la virtuosité de ce jeune musicien."

Eloigné de la scène durant son service militaire, Claude Garden y revient au moment de la grande vogue du Rock'n Roll. C'est alors que nous le retrouvons à l'A.B.C. avec François Deguelt, à l'Alhambra avec Zizi Jeanmaire et Jean Ferrat. Il participe également à quelques tournées avec les Roger Pierre, Jean-Marc Thibault, Sacha Distel et Johnny Hallyday.

Cependant, le jeune homme rêve de se produire en solo et ce projet se matérialise finalement à Paris, salle Pleyel où, en octobre 63, il joue avec le pianiste Maurice Vander et son trio. "J'ai eu le plaisir, raconte Pierre Hiégel, de présenter cette merveilleuse soirée. En première partie du jazz avec une

rythmique. En deuxième partie des oeuvres uniquement classiques: Vivaldi, Bach, Bartok, Debussy etc. . . . Ce fut un triomphe! "

Dès lors vedette consacrée dans son pays, il participe à plusieurs émissions de radio et de télévision dont **les Grands interprètes, Musique pour vous et l'Histoire d'un instrument**. Puis il entreprend de nombreuses tournées de concerts qui le conduisent un peu partout en Europe, comme aussi en Thaïlande, en Chine, en Nouvelle-Zélande ainsi qu'aux Etats-Unis et au Canada.

A la télévision montréalaise, Claude Garden joue en maintes occasions, notamment à **Zoom** et aux **Beaux dimanches** de Radio-Canada. Pendant son séjour parmi nous, il accompagne aussi en spectacle quelques-uns de nos chanteurs québécois: Monique Leyrac, Gilles Vigneault et Pauline Julien.

Claude Garden est sans contredit l'harmoniciste le plus complet de l'heure. Son secret? "Se mettre d'abord au service de la musique additionnant puissance et rigueur, et rejetant toute extravagance." De plus, jouant toujours avec grand respect les pièces qu'il choisit, il affectionne particulière-

ment celles écrites pour harmonica par Milhaud, Benjamin, Williams, Arnold et Tcherepnine. En outre, de nombreux compositeurs modernes écrivent pour lui. Parmi ceux-ci, Pierre Sancan, Marian Kouzan et Henri Sauguet dont nous entendrons le **Concerto**, en première radiophonique, au cours de ce **Récital**.

L'oeuvre pour harmonica de Sauguet fut créée à Québec, en janvier dernier. Ecrite en 1970 et intitulée le **Garden concerto**, elle était alors interprétée par son dédicataire, accompagné par l'OSQ sous la direction de Pierre Dervaux. Transcrite maintenant pour harmonica et piano, elle sera reprise par Claude Garden, accompagné cette fois par le pianiste Jimmy Tanaka qui fit ses études musicales à Bogotà, à Paris et à l'école de musique Vincent d'Indy de Montréal. Egalement au programme de cette émission, la **Sonate No 2 en mi bémol** de Bach.

Ce **Récital**, réalisé par Jean-Yves Contant, sera diffusé au réseau AM français de Radio-Canada le vendredi 2 juin à 21 h 30, et repris à CBF-FM, le même jour à 23 h 30.

Charlotte Ferland

L'HISTOIRE DES SCIENCES

L'histoire générale des sciences est une discipline relativement récente. Quoiqu'elle ait été chaudement prônée par Auguste Comte et l'École positivistes, son essor véritable ne date que du début de notre siècle. De plus, la révolution introduite dans la vie de l'humanité par le rythme sans cesse accéléré du progrès scientifique et du développement industriel ne pouvait manquer d'éclairer les esprits sur l'interdépendance étroite existant entre l'évolution des diverses branches de l'activité humaine et les autres aspects de l'histoire des civilisations.

Connaissance d'aujourd'hui entend consacrer son émission du mercredi 31 mai à l'histoire des sciences. En raison du Concours international de violon de Montréal, cette émission ne sera diffusée qu'au réseau AM de Radio-Canada, le mercredi 31 mai à 22 h 30. Fernand Lot, notre correspondant à Paris, s'entretiendra avec Jacques Merleau-Ponty, philosophe, et avec René Taton, mathématicien.

Jacques Merleau-Ponty est l'auteur d'une *"Cosmologie du XXe siècle"*, sujet de sa thèse de doctorat en Sorbonne, et des *"Trois étapes de la Cosmologie"*. Ce philosophe, qui a également collaboré au *"Panorama des idées contemporaines"* de Gaétan Picon, a fait son nid dans l'histoire des idées, laquelle, pour une part importante, est celle de la pensée scientifique. Notre correspondant lui a d'abord demandé si les idées, comme tout ce qui vit, obéissent, ainsi que le suppose Jacques Monod, à certaines lois de l'évolution et de la sélection. Jacques Merleau-Ponty lui a répondu: "... lorsque les idées sont considérées comme des existants et comme des produits de structures vivantes, il n'y a pas de raison pour que les lois générales de la vie ne s'appliquent pas à elles. Egalement, les idées ne dépendent pas entièrement de nous-mêmes: nous les trouvons, nous les changeons, en fait, elles vivent d'une vie qui est indépendante de nos propres volontés." Ce chercheur nous met aussi en garde contre l'établissement rapide d'analogies car elles peuvent parfois fausser les perspectives d'une découverte ultérieure.

René Taton, lui, est un véritable historien des sciences, qui s'est acquis un grand renom dans l'histoire des mathématiques. Directeur de recherche au CNRS depuis 1952, il est également directeur d'études depuis quelques années à l'École pratique des hautes études. Secrétaire général de l'Union internationale d'histoire et de philosophie des sciences, il a dirigé la publication de l'*"Histoire générale des sciences"* en quatre volumes. On lui doit aussi *"l'Oeuvre scientifique de Gaspard Monge"*, *"l'Oeuvre mathématique de G. Desargues"* et *"Causalités et Accidents de la découverte scientifique"*, ainsi que de nombreux articles concernant l'histoire des mathématiques et l'histoire des sciences en général.

ICI RADIO-CANADA/RADIO
Semaine du 27 mai au 2 juin 1972
Affranchissement en numéraire
au tarif de la troisième classe.
Permis numéro B-384

(Suite de la page 23)

Au cours de l'entrevue, René Taton nous parle de la difficulté de faire l'histoire générale des différentes sciences. "D'un point de vue idéal, nous dit-il, la science est un tout mais nous ne sommes pas en mesure de maîtriser cette totalité. La méthodologie de l'historien des sciences doit déjà impliquer celle de l'historien; il est absolument indispensable que celui-ci connaisse la méthode historique, l'épistémologie, la philosophie des sciences et aussi la science ou les sciences. Ce qui fait un ensemble de connaissances tel qu'on ne peut demander à aucun homme de réunir toutes ces spécialités." d'autre part, il affirme que l'histoire des sciences n'est possible qu'avec la collaboration de divers spécialistes travaillant dans des perspectives différentes et ayant des orientations diverses. La difficulté serait alors de se limiter aux jalons essentiels, compte tenu de l'apport des multiples découvertes, tout en ne négligeant pas l'apport aussi très important des erreurs dans les démarches scientifiques.

Considérée dans cette perspective, l'histoire des sciences prend un relief et un intérêt tout nouveaux. Si elle conserve une valeur toute spéciale pour l'homme de science qui ne peut ignorer l'apport de ses prédécesseurs et la filiation des grands courants de la pensée scientifique, si elle demeure un sujet d'études d'un intérêt fondamental pour le philosophe, elle s'introduit dans le domaine de l'histoire générale à côté de l'histoire politique, de l'histoire économique et sociale et apparaît dès aujourd'hui comme l'un des chapitres les plus importants de l'histoire culturelle de l'humanité.

Connaissance d'aujourd'hui, une émission consacrée aux grands problèmes de la culture scientifique de notre temps, s'y intéresse donc le mercredi 31 mai à 22 h 30. Réalisation: André Langevin.

G.G.